KARINE CHEMLA

SPHERE —UMR 7219
CNRS-University Paris Diderot

http://www.sphere.univ-paris-diderot.fr/spip.php?article524&lang=en

Table of contents

<mark>1. Résumé</mark>

1.a Education

Born February 8, **1957** in Tunisia.
1973: Secondary school degree.
1976: Entry in the Ecole Normale Supérieure de Jeunes Filles (ENSJF).
1977: 4th year of mathematics (U. Paris 7).
1978: Agrégation de mathématiques.
1979: Master Degree (5th year), Mathematics (U. Paris 7).
1980-1981: Scholarship of the Foundation Singer-Polignac on a project "Science and Culture", undertaken in China. Self Learning of Chinese. Studies on the History of Mathematics in China at the Institute for the History of Natural Sciences, Academia Sinica, Beijing. Winner of the Prize of the Foundation to the Best Travel Report.
1981-82: 5th year in the ENSJF.
October 1982: Ph. D. in mathematics, Univ. Paris 13: "Etude du livre *Reflets des Mesures du Cercle sur la Mer* de Li Ye (1248)".

1.b Academic Positions

1982-Today: CNRS (French National Center for Scientific Research, Department: Mathematics. National Institute for the Humanities and Social Sciences).
Senior researcher 1st class, 2005-.
Senior Researcher 2nd class, 1997-.
Junior Researcher 1st class, 1986-.
Junior Researcher 2nd class, 1982-.

Research group: SPHERE (Sciences, Philosophy, History), UMR 7219, CNRS-University Paris Diderot-University Paris Panthéon Sorbonne (formerly: REHSEIS).

- Member of the Research Group (GDR) "History of science and technology in China, Korea and Japan." (1984—1996)
- Participation in the Young Scholar Project "Looking at it from Asia: The processes that shaped the sources of history of science," head: F. Bretelle-Establet. (2004-2007)
- Professor on a Guest Chair at Northwest University, Xi'an (2005-).
- Participation in the ANR Project "History of Numerical Tables," head: D. Tournès. (2009-2013)
- Senior Fellow at the Institute for the Study of the Ancient World (New York U.) (2010-).
- Professor on a Guest Chair at Jiaotong University, Shanghai (2010-2013),
- Professor on a Guest Chair at Hebei Normal University (2010-2013).

1.c Awards and Honors

- Member of the Deutsche Akademie der Naturforscher Leopoldina, Section History of Science and Medicine (Elected 2005).
- Effective Member of the Académie internationale d'histoire des sciences (2005-; corresponding member: elected 1997).
- Prize Binoux, Henri de Parville, Jean-Jacques Berger, Remlinger, French Academy of science (2006).
- (with Guo Shuchun), Prize Hirayama, Academy of Inscriptions & Belles-Lettres (Paris) for the book *Les Neuf chapitres* (2006).

- Silver Medal CNRS (2008).
- Chevalière, Ordre national du Mérite (2010).
- Member of the Academia Europaea, Section History and Archeology (Elected 2013).
- George Sarton chair holder, Universiteit Ghent (2013-4).
- Chevalière, Legion of Honor (2014).

1.d Fellowships and Grants

- Long-term visits at the Institute for the History of Natural Sciences, Chinese Academy of Science (CAS), Beijing, for the joint project of a critical edition and French translation of *The Nine Chapters* with Guo Shuchun, and for the editorial project of the China volume of the *Storia della Szienza*. (within the framework of the exchange program CNRS—CAS, June—Nov. 1984, Aug.—Nov. 1991, Sept.—Oct. 1998)
- Wissenschaftskolleg zu Berlin (Institute for Advanced Study, Berlin). Elected *Sprächerin* of the Fellows. (October 1994-July 1995)
- Invited Professor, University of Sao Paolo (Brazil). (November 1995)
- Invited Professor, Stanford University (Department of Classics and Program HPS). (February—March 2004)
- Fellow, Dibner Institute, MIT, Cambridge, Mass., US. (January-June 2006)
- Invited Fellow at the Max Planck Institute fuer Wissenschaftsgeschichte, Berlin. (July-August 2007; August 2012; July-August 2014; July-August 2017)
- Fellowship "Chinese Academy of Sciences Visiting Professorship for Senior Foreign Scientists 外国专家特聘研究员", Chinese Academy of Science, Beijing (2009, for a visit in August-October 2010 at the Institute for the History of Natural Sciences).
- Principal Investigator of the European Research Council Advanced Research Grant, 5 years, Project "Mathematical Sciences in the Ancient World (SAW)" (co-director of the project: Agathe Keller (CNRS) and Christine Proust (CNRS)) (2011-2016).
- Invited Professor, Institute for the History of Science, Inner Mongolia Normal University, China. (August 2011)
- Invited Professor at National Seoul University, South Korea. (August-September 2013)

2. Publications

2.a Monographs

Etude du livre Reflets des mesures du cercle sur la mer *de Li Ye*. Ph.D. dissertation, Mathematics, University Paris 13, October 12, 1982.

(with Guo Shuchun), *Les neuf chapitres. Le classique mathématique de la Chine ancienne et ses commentaires*. Critical edition and annotated French translation by K. Chemla and Guo Shuchun. Glossary of ancient mathematical terms in Chinese, by K. Chemla. Original calligraphies by Toshiko Yasumoto. Foreword by Geoffrey Lloyd, Dunod, 2004, 1150 p.

    Reviews: *Mathematical reviews,* **MR2111394 (2005h:01004)** 01A25 ; Emily Grosholz, *Gazette des mathématiciens,* 105, 2005, p. 49-56 ; Donald Wagner: http://www.staff.hum.ku.dk/dbwagner/Chemla-rev/Chemla-rev.html, published in *Centaurus*, 48, 2006, p. 319-322 ; Catherine Jami, in *Etudes Chinoises*, 24, 2005, p. 342-348 ; Tian Miao, in *T'oung Pao,* vol. 92, 4-5, 2006, pp. 511-514. Essay review by

Christopher Cullen in *Studies in history and philosophy of science*, 37-3, 2006, p. 515-525. Reviews by: Annick Horiuchi in *Sciamus*, 7, 2006, p. 213-218 ; Andréa Bréard, *Zentralblatt*, 2007, notice 1055.01004 ; Lisa Raphals, in *Isis,* 2007, 98:1, p. 175-176 ; Alain Bernard, in *International Journal for the History of Mathematics Education*, 2007, 2.2, p. 103—106. Essay review by Alexei Volkov, "Commentaries upon commentaries: The translation of the *Jiu zhang suan shu* 九章算術 by Karine Chemla and Guo Shuchun", *Historia Mathematica*, 37, 2010, p. 281—301. Review by Joël Brenier in the *Encyclopedia Universalis*.

2.b Edited and Co-edited Books

K. Chemla and I. Ekeland (eds), *Mathématiques à venir. Quels mathématiciens pour l'an 2000 ?,* Dunod, 1988, Supplement of the *Bulletin de la Société Mathématique de France*, 1987, 400 p. Available online at: http://www.maths-a-venir.org/2009/sites/math-a-venir.org/files/pdf/MAV1987.pdf

K. Chemla (ed.), "Démarches mathématiques", *Encyclopédie Philosophique Universelle,* Presses Universitaires de France, 1989, p. 987 -1106.

K. Chemla, A. Volkov and V. Lichtmann (eds.), *Modèles et structures des textes chinois anciens*, Recueil de travaux soviétiques en sinologie, *Extrême-Orient, Extrême Occident, 13*, 1991, 162 p. Available online at: http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1991_num_13_13.

P. Benoit, K. Chemla and J. Ritter (eds.), *Histoire de fractions, fractions d'histoire,* Birkhäuser, 1992, Book Series "Science Networks", n° 10, 440 p.
> **Comptes rendus:** Vincent Jullien, *Revue d'histoire des sciences*, 1994, 47, 3-4, p. 514-515. Hélène Gispert, *Historia Mathematica,* 23, 3, 1996, p. 319-323.

A. Dahan, J.-L. Chabert and K. Chemla (eds.) *Chaos et déterminisme*, Book Series "Points Sciences", Le Seuil, 1992, 416 p.

K. Chemla (ed.), *Regards obliques sur l'argumentation en Chine*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident, 14*, 1992, 206 p. Available online at:
http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1992_num_14_14.

K. Chemla and François Martin (eds.), *Le juste nom*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident, 15,* 1993, 176 p. Available online at: http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1993_num_15_15.
> **Review:** V. Alleton, *Etudes chinoises,* 15, 1-2, 1996, p. 183-192.

K. Chemla, François Martin and Jacqueline Pigeot (eds.), *Le travail de la citation en Chine et au Japon, Extrême-Orient, Extrême-Occident*, *17*, 1995, 160 p. Available online at:
http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1995_num_17_17.

K. Chemla and Michael Lackner (eds.) *Disposer pour dire, placer pour penser, situer pour agir. Pratiques de la position en Chine*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident,* 18, 1996, 192 p. Available online at: http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1996_num_18_18.

Siegmund Probst, K. Chemla, Agnès Erdély and Antonio Moretto (eds.),), *Ceci n'est pas un festschrift pour Imre Toth*, 29-12-1996. Online at: http://halshs.ccsd.cnrs.fr/halshs-00004274/

K. Chemla (ed.), *La valeur de l'exemple. Perspectives chinoises. Extrême-Orient, Extrême-Occident, 19*, 1997, 160 p. Available online at:
http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1997_num_19_19.

François Martin, Jacqueline Pigeot and K. Chemla (eds.), *Du divertissement dans la Chine et le Japon anciens. Homo Ludens Extrême-Orientalis*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident, 20,* 1998, 176 p. Available online at:
 http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1998_num_20_20.

K. Chemla, Marc Kalinowski and Donald Harper (eds.), *Divination et rationalité en Chine ancienne, Extrême-Orient, Extrême-Occident, 21*, 1999, 176 p. Available online at:
http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_1999_num_21_21.

K. Chemla (ed.), with an editorial board: F. Bray, Fu Daiwie, Huang Yilong, and G. Métailié, "La scienza in Cina", in Sandro Petruccioli (gen.ed.), *Storia della scienza*, 8 volumes, Enciclopedia Italiana, Roma, 2001, volume II, 2001, p. 1-608 (The text of the Encyclopedia is available online at: http://www.treccani.it/enciclopedia/). The China volume was partly translated into Chinese in the journal 法國漢學 *Faguo hanxue* (French Sinology), 6, 2002, p. 1-397.

K. Chemla (ed.), *History of science, history of text,* Springer, Collection "Boston studies in the philosophy of science", 2004, XXVIII+254 p.
> **Essay reviews** par Norma B. Goethe, "Modes of representation, working tools, and the history of mathematics", *Historia Mathematica*, 35, 3, 2008, p. 242-247 (Erratum: 36 (1) (2009), 109) ; Annette Imhausen Warner, *Aestimatio*, 5, 2008, http://www.ircps.org/publications/aestimatio/pdf/Volume5/2008-04-01_ImhausenBW.pdf.

Florence Bretelle-Establet and K. Chemla (eds.), *Qu'était-ce qu'écrire une encyclopédie en Chine*? *What did it mean to write an encyclopedia in China*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident*, hors-série, 2007, 224 p. Available online at: http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/issue/oroc_0754-5010_2007_hos_1_1.

K. Chemla (ed.), with Mireille Delbraccio, *Action Concertée « Histoire des savoirs » 2003—2007. Recueil de synthèses*, 2007. Available online at: http://www.cnrs.fr/prg/PIR/programmes-termines/histsavoirs/histsavoirs.htm, and more precisely at: http://www.cnrs.fr/prg/PIR/programmes-termines/histsavoirs/synth2003-2007Histoiredessavoirs.pdf, CNRS, 2007.

K. Chemla (ed.), *The History of Mathematical Proof in Ancient Traditions*, Cambridge University Press, 2012, xvi + 596 p. Paperback edition (2015)
> **Reviews**: Serafina Cuomo, *The British Journal for the History of Science*, 46 (03), 2013, p. 517-519. doi:10.1017/S0007087413000459. Jacqueline Feke, *Early Science and Medicine*, 18, 6, 2013, p. 568-570. doi: 10.1163/15733823-0186P0005. Bryon E. Wall, *Isis*, 105, 4, 2014, p. 836-837. Michalis Sialaros, *The Journal of Hellenic Studies,* 134, 2014, p. 267-268. Jochen Brüning, *Common Knowledge*, 21, 3, 2015, p. 524-525. Duncan Melville, *Aestimatio* 11, 2014, p. 179-187.

K. Chemla (ed.), Special issue *Explorations on the History of Recreational mathematics*, *Historia mathematica*, 41, 4, 2014, p. 367-517. Issue for the 40th anniversary of the journal.

K. Chemla and J. Virbel (eds.), *Texts, Textual Acts and the History of Science,* Book Series "Archimedes", Springer, 2015.

K. Chemla and Evelyn Fox Keller (eds.), *Cultures without culturalism: The making of scientific knowledge*, Duke University Press, April 2017.

K. Chemla, R. Chorlay and D. Rabouin (eds.), *The Oxford Handbook of Generality in Mathematics and the Sciences*, Oxford University Press, 2016.

K. Chemla (ed.), Two special issues of *East Asian Science, Technology and Medicine*, 43 & 44 (2016) titled *Numerical Tables and Tabular Layouts in Chinese scholarly documents* (I & II) (vol. I (March 2017), vol. II (2017, Forthcoming)).

2.c Articles and Book Chapters (Last ten years only)

"Penser sur la science avec les mathématiques de la Chine ancienne", in Anne Cheng (ed.), *La pensée en Chine aujourd'hui*. Epilogue of the Book « Dépasser l'altérité », Gallimard, Folio, 2007, p. 353-386, 432-438. Preprint available online at: http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00903738.

K. Chemla and Florence Bretelle-Establet, "Introduction: Qu'était-ce qu'écrire une encyclopédie en Chine?", in K. Chemla and F. Bretelle-Establet (eds.), *Qu'était-ce qu'écrire une encyclopédie en Chine*? *What did it mean to write an encyclopedia in China*, *Extrême-Orient, Extrême-Occident*, 2007, p. 7-18. Available online at: http://persee.cines.fr/web/revues/home/prescript/article/oroc_0754-5010_2007_hos_1_1_1066.

"La généralité, valeur épistémologique fondamentale des mathématiques de la Chine ancienne", Journée Jean Filliozat, *Comptes rendus de l'Académie,* Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Institut de France, 2006 (2008), 10 bis, fascicle IV, p. 113—146.

"Antiquity in the shape of a Canon. Views on antiquity from the outlook of mathematics", in Dieter Kuhn and Helga Stahl (eds.), *Perceptions of Antiquity in Chinese Civilization,* Book Series "Würzburger Sinologische Schriften", 2008, p. 191-208. The version submitted is available online at: http://halshs.ccsd.cnrs.fr/halshs-00010369/.

"Classic and commentary: An outlook based on mathematical sources," Preprint, Max Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, 2008, http://www.mpiwg-berlin.mpg.de/Preprints/P344.PDF, accepted for publication by the *British Journal for the History of Science*.

"On mathematical problems as historically determined artifacts. Reflections inspired by sources from ancient China", *Historia Mathematica*, 36, 3, 2009, p. 213-246. The article was reprinted in the special issue published for the 40th anniversary of the journal *Historia Mathematica*, 2014, available online at: http://www.journals.elsevier.com/historia-mathematica/news/four-decades-of-excellence-in-the-history-of-mathematics-ann/.

"Literacy and the history of science. Reflections based on Chinese and other sources", in David R. Olson and Nancy Torrance (eds.), *Cambridge Handbook of Literacy*, Cambridge University Press, 2009, p. 253-270.

"Apprendre à lire: La démonstration comme élément de pratique mathématique", *Communications,* 2009, 84, special issue: R. Mandressi (ed.), *Figures de la preuve*, p. 85-101.

"從古代中國數學的觀點探討知識論文化 (An approach to epistemological cultures from the vantage point of some mathematics of ancient China)", 祝平一 Chu Pingyi (ed.), *New views on Chinese history. Volume on the History of Science and Technology*: *Science, technology and Chinese society* 中國史新論科技史分冊：科技與中國社會 (in Chinese), Book published for the 80th anniversary of the Institute of History and Philology, Academia Sinica, Taiwan, 台北：聯經出版社, 2010, p. 181-270.

"A Chinese Canon in Mathematics and its two Layers of Commentaries: Reading a collection of texts as shaped by actors", in F. Bretelle-Establet (ed.), *Looking at it from Asia: the processes that shaped the sources of history of science*, Springer, Book Series "Boston Studies in the Philosophy of Science", 265, 2010, p 169—210.

"Mathematics, Nature and Cosmological Inquiry in Traditional China", in Guenther Dux and Hans-Ulrich Vogel (eds.), *Concepts of Nature in Traditional China: Comparative Approaches*, Leiden:

Brill, 2010, p. 255—284 (Proceedings of the Symposium "Understanding Nature in China and Europe until the eighteenth century. A cross-cultural Project ", March 23-25, 2000).

"Proof in the Wording: Two modalities from Ancient Chinese Algorithms", in G. Hanna, H. N. Jahnke, and H. Pulte, *Explanation and Proof in Mathematics: Philosophical and Educational Perspectives*, Springer, 2010, pp. 253—285. Preprint available online at: http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00841587.

"Changes and continuities in the use of diagrams *tu* in Chinese mathematical writings (3rd century-14th century) [I]", EASTS. *East Asian Science, Technology, and Society, An International Journal*, 4, 2010, p. 303–326. Preprint available online at: http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00837549.

"Usage of the terms "likewise" and "like" in texts for algorithms. Algorithmic analogies in ancient China", in Klaus Hentschel (ed.), *Analogien in Naturwissenschaft und Medizin*, Leopoldina, 2010 (*Acta Historica Leopoldina*), p. 329-357. Preprint available online at: http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00837518.

Karine Chemla and Ma Biao, "Interpreting a newly discovered mathematical document written at the beginning of Han dynasty in China (before 157 B.C.E.) and excavated from tomb M77 at Shuihudi 睡虎地," *Sciamvs*, 12, 2011, p. 159-191.

"數學證明編史學中的一個理論問題 (A theoretical issue in the historiography of mathematical proof)", *Science & Culture Review* (科学文化评论), 8, 3, 2011, p. 16—25.

"Constructing value with instruments versus constructing equivalence with mathematics. Measuring grains according to early Chinese mathematical sources", in John Papadopoulos and Gary Urton (eds.), *The Construction of Value in the Ancient World*, Cotsen Institute of Archaeology, 2012, p. 459-474 (references, p. 536-595).

"Reading proofs in Chinese commentaries: Algebraic proofs in an algorithmic context", in K. Chemla (ed.), *The History of Mathematical Proof in Ancient Traditions*, Cambridge University Press, 2012, p. 423—486.

"Prologue: Historiography and history of mathematical proof: A research program", in K. Chemla (ed.), *The History of Mathematical Proof in Ancient Traditions*, Cambridge University Press, 2012, p. 1—68.

"Using documents from ancient China to teach mathematical proof", in G. Hanna & M. de Villiers (eds.) *Proof and Proving in Mathematics Education*, Book Series "New ICMI Study Series", 15, Springer, 2012, p. 423-429.

"Shedding some light on a possible origin of the concept of fraction in China. Division as a link between the newly discovered manuscripts and *The Gnomon of the Zhou [dynasty]*", *Sudhoffs Archiv,* 97 (2), 2013, p. 174-198. Preprint available online at: https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01138465.

"Ancient writings, modern conceptions of authorship. Reflections on some historical processes that shaped the oldest extant mathematical sources from ancient China", in Markus Asper (ed.), *Writing Science. Medical and Mathematical Authorship in Ancient Greece,* De Gruyter, 2013, p. 63-82.

"Observing mathematical practices as a key to mining our sources and conducting conceptual history. Division in ancient China as a Case study", in Léna Soler, Sjoerd Zwart, Michael Lynch and Vincent Israël-Jost (eds.), *Science after the Practice Turn in Philosophy, History, and the Social Studies of Science*, Routledge, 2014, p. 238-268. Preprint available online at: http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00803425.

"On the sources of the historian of science from the perspective of a history of education", in Alain Bernard & Christine Proust (eds.), *Scientific Sources and Teaching Contexts throughout History: Problems and Perspectives*, Book Series "Boston Studies in the Philosophy of Science", vol. 301, Springer, 2014, p. 305-324.

"The Dangers and Promises of Comparative History of Science", *Sartoniana*, 27, 2014, Sarton Chair of the History of Sciences, University of Ghent, Belgium, p. 13-44. The published version is available online at: http://www.sartonchair.ugent.be/file/288.

"Explorations on the History of Recreational Mathematics: An Introduction", *Historia Mathematica* (Introduction to the special issue *Explorations on the History of Recreational mathematics*), 41, 4, 2014, p. 367-376.

"Describing texts for algorithms: how they prescribe operations and integrate cases. Reflections based on ancient Chinese mathematical sources", in K. Chemla and J. Virbel (eds.), *Texts, Textual Acts and the History of Science,* Springer, Book Series "Archimedes", 2015, p. 317-384.

K. Chemla and Jacques Virbel, "Introduction: Textual acts and the History of science", in K. Chemla and J. Virbel (eds.), *Texts, Textual Acts and the History of Science,* Springer, Book Series "Archimedes", 2015, p. 1-46.

K. Chemla et Ma Biao, "How do the earliest known mathematical writings highlight the state's management of grains in early imperial China?", *Archive for history of exact sciences*, 69 (1), 2015 (2014), p. 1-53.

"The Value of Generality in Michel Chasles's Historiography of Geometry", in K. Chemla, R. Chorlay and David Rabouin (eds.), *The Oxford Handbook of Generality in Mathematics and the Sciences*, Oxford University Press, 2016, p. 47-89.

K. Chemla, Renaud Chorlay and David Rabouin, "Prologue: Generality as a component of an epistemological culture", in K. Chemla, R. Chorlay and David Rabouin (eds.), *The Oxford Handbook on Generality in Mathematics and the Sciences*, Oxford University Press, 2016, p. 1-41.

"Proof, Generality and the Prescription of Mathematical Action: A Nanohistorical Approach to Communication", European Society for the History of Science, Presidential address, *Centaurus*, 57, 2015 (2016), p. 278–300. The article is available online at: http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/1600-0498.12111/full

"Reading *The History Manifesto* as a historian of mathematics in ancient China", *Isis*, 107 (2), 2016, p. 324-333. The article is available online at: http://www.journals.uchicago.edu/doi/pdfplus/10.1086/687222.

墨子涵 (Daniel Morgan) and 林力娜 (Karine Chemla) "也有輪著寫的：張家山漢簡《筭數書》寫手與篇序初探 (There is Also Writing in Turns: Initial Investigation of the Hands and Compilational Order of the Han Bamboo Manuscript *Suan shu shu* (*Writings on mathematical procedures*) from Zhangjiashan)", *Jianbo* 簡帛 12, 2016, p. 235-252. Preprint available online at: https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01347036. A revised and enlarged English version will appear in *Silk and Bamboo*, 1, 2017.

Ma Biao (馬彪) and K. Chemla (林力娜) "秦、西汉容量"石"诸问题研究 (Research on various problems raised by the capacity measuring unit '*dan*' in the Qin and Western Han time periods)", *Zhongguo shi yanjiu* 中國史研究 (Researches on the history of China), 2017 (accepted).

"Changing mathematical cultures, conceptual history and the circulation of knowledge. A case study based on mathematical sources from ancient China", in K. Chemla and E. Fox Keller (eds.), *Cultures without culturalism: The making of scientific knowledge*, Duke University Press, April 2017, p. 352-398.

K. Chemla and Evelyn Fox Keller, "Cultures without culturalism in the making of scientific knowledge. Introduction", in K. Chemla and E. Fox Keller (eds.), *Cultures without culturalism: The making of scientific knowledge*, Duke University Press, 2017, p. 1-25.

"Numerical tables in Chinese writings devoted to mathematics: From early imperial manuscripts to printed Song-Yuan books", *East Asian Science, Technology and Medicine*, 44, 2016 (2017) (Forthcoming).

"What can be derived from Evelyn Fox Keller's article about scientific cultures? Some thoughts about language and scientific activity", EASTS. *East Asian Science, Technology, and Society, An International Journal*. 2017 (Forthcoming).

2.d For a wider readership (Last ten years only)

"Matematica e cultura nella Cina antica", in Claudio Bartocci and Piergiorgio Odifreddi eds.), *La matematica.*I.: *I luoghi e i tempi*, Einaudi, 2007, pp. 91-137. A revised version was translated into French by D. Vernerey and appeared as: "Mathématiques et culture. Une approche appuyée sur les sources chinoises les plus anciennes", in Claudio Bartocci and Piergiorgio Odifreddi eds.), *La mathématique. 1. Les lieux et les temps*, Editions du CNRS, 2009, p. 103—152.

"K. Chemla", in P. Pajot (éd.), *Parcours de mathématiciens,* Book Series "*Comment je suis devenue ...*", "Le Cavalier Bleu" Publishing house, 2010, p. 77—94.

"Une figure peut en cacher une autre. Reconstituer une pratique des figures géométriques dans la Chine du XIIIe siècle", *Images des mathématiques*, May 2011, http://images.math.cnrs.fr/Une-figure-peut-en-cacher-une.html.

K. Chemla, Thomas Coudreau and Giuseppe Leo « Observation: pratiques et enjeux », introduction to the book K. Chemla, Thomas Coudreau and Giuseppe Leo (eds.), *Observations: pratiques et enjeux*, Omniscience, 2015, p. 5-16. See online at:
http://www.omniscience.fr/files/2015/02/21/itm0499_Introduction.pdf

Introduction to *Les Neuf Chapitres. Le classique mathématique de la Chine ancienne. Extraits du Neuvième Chapitre.* A book prepared by André Deledicq on the basis of *Les Neuf Chapitres*, Les Classiques Kangourou. ACL-Les Editions du Kangourou, 2013.

"La diversité des cultures mathématiques: un passé et quelques futurs possibles", *Gazette des mathématiciens*, 150, 2016, p. 16-30 (available online at: http://www.smf.emath.fr/files/150-bd.pdf). English translation forthcoming in *Newsletter de l'EMS*.

2.e Reviews (Last ten years only)

Review of Charlotte Furth, Judith T. Zeitlin and Ping-chen Hsiung (eds.), *Thinking with cases. Specialist knowledge in Chinese cultural history*, University of Hawai'i Press, 2007, in *Revue de synthèse*, 6e série, 131, 4, 2010, p. 634—637.

Review of Francesca Bray, Vera Dorofeeva-Lichtmann and Georges Métailié (eds.), *Graphics and Texts in the Production of Technical Knowledge in China. The Warp and the Weft.* Brill, 2007, in *Etudes chinoises*, 29, 2010, p. 478—485.

Essay review de *The Mathematics of Egypt, Mesopotamia, China, India, and Islam. A sourcebook.* Victor J. Katz*,* Annette Imhausen*,* Eleanor Robson*,* Joseph W. Dauben*,* Kim Plofker*,* J.

Lennart Berggren (eds.)*,* Princeton University Press, 2007, in *Historia Mathematica*, 39, 2012, p. 324-334.

Review of Anne Marie Décaillot, *Cantor et la France. Correspondance du mathématicien allemand avec les Français à la fin du XIXe siècle*, Kimé, 2008, in *Historia Mathematica*, 41, 3, 2014, p. 342-344.

Review of Jiri Hudecek, *Reviving Ancient Chinese Mathematics. Mathematics, history and politics in the work of Wu Wen-Tsun*, Routledge, 2014, in *Isis* 107, 4, 2016, p. 894-896.

3. Conferences

3.a Organization

(with Eberhard Knobloch and Jeanne Peiffer), Conference "Invention, transmission, réception et transformation des idées mathématiques", April 24-30, 1994, Oberwolfach.

Conference "Histoire des sciences, histoire du texte", Wissenschaftskolleg and Einstein Forum, March 30-April 2, 1995, Berlin.

(with Eberhard Knobloch and Jeanne Peiffer), Conference "Histoire de la lecture des anciens en mathématiques", CIRM, October 16-20, 1995 (Abstracts publiés dans les *Publications du Centre international de rencontres mathématiques*. Résumés des colloques n° 11, 1995, pp. 177-97), Luminy.

(with Jeanne Peiffer (Centre Koyré)), "Gabarits, patrons, pochoirs et autres modèles. Fabrication, usage et circulation", March 23-24, 2001, IHP, Paris.

Workshop "Histoire et historiographie de la démonstration mathématique", May 17-19, 2002, Columbia University-MSH-REHSEIS, Reidhall, Paris.

(with Roshdi Rashed), "Writing and rewriting the history of mathematics 1900-2000", Foundation Les Treilles, September 5 -11, 2003, Tourtour.

Conferences "Histoire des saviors", First Conference: May 24-25, 2004, Siège du CNRS;
Second Conference, December 1-3, 2005, ENS-Rue d'Ulm; Finale Conference, November 29 – December 1, 2007, ENS Rue d'Ulm, Paris.

(with Evelyn Fox Keller (MIT & Chaire Blaise Pascal)), Workshop "Styles and cultures", Project "Cultures épistémologiques", REHSEIS, November 10, 2006, Paris.

(with Evelyn Fox Keller (MIT & Institute for Advanced Study, Paris)), Conference "Styles and cultures of scientific practice", Foundation Les Treilles, June 15-21, 2008.

(with Alexander Jones (ISAW)), workshop "The history of ancient mathematical sciences" (REHSEIS—NYU), November 24-25, 2008, New York.

(with A. Malet (Barcelona) and E. Knobloch (Berlin)), Conference "History and philosophy of mathematical notations and symbolism", Mathematisches Forschungsinstitut, October 25-31, 2009, Oberwolfach.

(with Qu Anjing), Conference "Cultures and elements of practices in mathematics, 1800-1930", Northwest University, August 11-17, 2010, Xi'an.

(with Evelyn Fox Keller (MIT & Institute for Advanced Study)), Workshop "Simplicity as an Epistemological Value in Scientific Practice", January 8-9, 2010, Maison Suger, Paris.

(with Evelyn Fox Keller), Conference "Styles and cultures of scientific practice", Foundation Les Treilles, June 20-25, 2011, Tourtour.

(with Tian Miao), Workshop "On the international history of algebra", Institute for the history of Natural Sciences, Chinese Academy of Science, August 27-31, 2011, Beijing.

Workshop "Tables en Chine", Project ANR "History of numerical tables", March 22-23, 2012, Paris.

(with Tom Archibald, Pan Liyun and Qu Anjing), Conference "History of modern mathematics II", In honor of Prof. Li Wenlin, May 16-20, 2012, Xi'an.

(with Zhu Yiwen (SAW)), Symposium "Meanings and Uses of Measuring Units in pre-modern China", Congress of the European Association of Chinese Studies, September 5-8, 2012, Paris.

(with Damien Chaussende (CRCAO) and Zhu Yiwen (SAW)), Workshop "Li Chunfeng 李淳風 (602-670), praticien des mathématiques et des sciences astrales à la cour des Tang" and "Les monographies des histoires dynastiques composées dans la Chine des Tang", November 29, and December 1, 2012, Paris.

(with Lorraine Daston), Conference "Thinking with tables", Max Planck Institut fuer Wissenschaftsgeschichte, March 12-13, 2012, Berlin.

(with Agathe Keller, Christine Proust and the members of the SAW project), Conference "Cultures of computation and quantification in the ancient world", March 25-29, 2013, Paris, http://sawerc.hypotheses.org/conferences/conference-cultures-of-computation-and-quantification-in-the-ancient-world, , which concluded the two month workshop on the same topic (http://sawerc.hypotheses.org/workshops/workshop-cultures-of-computation).

(with the members of the SAW project), Conference "Shaping the sciences of the ancient world. Text Criticism, Critical Editions and Translations of ancient and medieval Scholarly Texts (18th-20th century)", June 17-21, 2013, Paris (http://sawerc.hypotheses.org/conferences/conference-shaping-the-sciences-of-the-ancient-world).

Conference "Circulations et interactions entre domaines des mathématiques aux XIXe et début du XXe siècles", French-Chinese Meeting of early-career researchers, Henri Poincaré Institute, June 27-28, 2014, Paris.

(with the Korean Society for History of Mathematics), Conference "Histoire des équations algébriques", International Congress of Mathematicians, August 2014, Seoul.

(with Qu Anjing (Northwest University), Conference "Algorithms in the mathematical sciences in the ancient world (International Conference on History of ancient mathematics and astronomy. In Memory of Professor Li Jimin)" (SAW & Northwest University), August 24-27, 2015, Xi'an (http://sawerc.hypotheses.org/conferences/international-conference-on-history-of-ancient-mathematics-and-astronomy-2015).

(with the members of the SAW project), Conference "Shaping the sciences of the past", December 1-4, 2014, Paris (http://sawerc.hypotheses.org/workshops/workshop-history-of-critical-editions).

(with Matthieu Husson, Agathe Keller, Christine Proust and the members of the SAW project), Conference "Mathematical practices in relation to the astral sciences", March 26-31, 2015, Paris,

http://sawerc.hypotheses.org/conferences/conference-mathematical-practices-in-relation-to-the-astral-sciences, which concluded the two month workshop on the same topic (http://sawerc.hypotheses.org/workshops/three-day-meeting-how-do-writings-in-the-astral-sciences-document-mathematical-practices-and-the-practitioners).

Conference "Reflecting on the fragmentation of the field of the history of science and technology. Perspectives from Europe", European Society for the History of Science, November 5-7, 2015, Paris.

Symposium "Historical and theoretical approaches to comparison in the history of ancient science", History of Science Society, November 19-22, 2015, San Francisco.

(with Lorraine Daston, Mark Geller and Glenn Most), Workshop "Commentaries for Teaching and Research in Medicine and Mathematical Sciences", August 25-27, 2016, Max Planck Institute, Berlin.

(with le groupe SAW and le Center for the study of manuscript cultures, Hamburg Universität (CSMC)), Conference "Mistakes and the study of manuscripts", May 2-3, 2016, Paris, http://sawerc.hypotheses.org/conferences/conference-on-mistakes-and-the-study-of-manuscripts-2016

(with Petr Svobodny and Milada Sekyrkova (Charles University), Bi-annual Conference of the European Society for the History of Science, "Science and Power. Science as Power", September 22-24, 2016, Prague (http://7eshs2016.guarant.eu/files/eshs-2016-book-of-abstracts.pdf).

(with Agathe Keller, Christine Proust and the members of the SAW project), Conference "Writing histories of ancient mathematics – Reflecting on past practices and opening the future, 18th – 21st centuries", October 24-28, 2016, Paris (http://sawerc.hypotheses.org/conferences/conference-octobre-2016), which concluded the two month workshop on the same topic (http://sawerc.hypotheses.org/workshops/writinghistancmath-septoct16).

3.b Lectures (Last five years only)

(Invited lecture) "How tacit is tacit knowledge? Or: Looking for sources to approach tacit knowledge", Conference "Explicit versus tacit knowledge in mathematics", organized par J. Peiffer, N. Schappacher, and T. Archibald, January 8-14, 2012, Oberwolfach.

"Tables in ancient Chinese mathematical writings. From textual tables to diagrammatic tables", Workshop "History of Numerical Tables", MPIWG (Department II, L. Daston), March 12-13, 2012, Berlin.

"Contextualizing and Historicizing Generality as an Epistemological Value", Conference "History of modern mathematics II", In honor of Prof. Li Wenlin, May 16-20, 2012, Xi'an.

(Invited lecture) "Observing mathematical practices as a key to mining our sources and conducting conceptual history. Division in ancient China as a Case study", Conference "Rethinking Science after the Practice Turn", organized by Léna Soler and the team of PratiSciens, June 19-20, 2012, Nancy.

(Plenary lecture) "Rethinking computation: The outline of a research program", Third Young Researchers Days in Logic, Philosophy and History of Science, Belgian Society of Logic and Philosophy of Science, Royal Academy, September 3-4, 2012, Brussels.

"Approaching the scientific work at play in the analysis of standard measuring vessel in ancient China (3rd—7th centuries)", Symposium, Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS), September 5-8, 2012, Paris.

(Keynote speaker) "The meaning of parts in mathematical texts. The example of chapters in mathematical writings from ancient China", Conference Mathematical Cultures, September 10-12, 2012, London. Online at: http://www.youtube.com/watch?v=9Vy_Te9aNgk

"Towards a history of the historiography of circulation of knowledge", In IASCUD Symposium "Writing Cultural Identity and Trans-Nationality in the History of Science: Methodological Challenges", European Society for the History of Science, November 1-3, 2012, Athens.

(Keynote speaker) "Practices of abstraction as features of a mathematical culture. Views from ancient China", Conference "Cultures of mathematics and logic", Sun Yatsen University, November 9-12, 2012, Canton.

"Working on and with division in early China", SAW Conference "Cultures of computation and quantification", March 25-29, 2013, Paris.

(with Ma Biao) "Measuring grains in early China", SAW Conference "Cultures of computation and quantification", March 25-29, 2013, Paris.

(Invited lecture) "The composition of commentaries on classics in the light of newly excavated mathematical manuscripts", Conference "Reading the Signs, Language of prognostication in Chinese history", organized in the International Consortium for Research in the Humanities, Friedrich-Alexander Universität, May 30-31, 2013, Erlangen.

(Invited lecture) "Cause et abstraction dans une pratique mathématique de la Chine ancienne", Conference "Liens de causalité. Divination et autres enquêtes sur la nature et les hommes", in honor of Geoffrey Lloyd, EHESS, June 6-7, 2013, Paris.

"Parts in Chinese mathematical texts. Interpreting the chapter form of *The Nine Chapters on Mathematical Procedures*", SAW Conference "Parts and Pieces: an Exploration of the Textuality of Scientific Writings", organized by F. Bretelle-Establet and S. Schmitt, July 3-4, 2013, Paris.

"The diversity of mathematical cultures in ancient China", International Congress of the History of Science, Technology and Medicine, July 24-28, 2013, Manchester.

"Research in the History and Philosophy of Science in France", Conference of the European Society for History of Science, organized by F. Bevilacqua, October 31-November 2, 2013, Florence, Italie.

(Invited lecture) "The use of mathematics in the measurement and management of grains as a means of payment in ancient China", Workshop "Historical Perspectives on Mathematics As a Tool", November 13-15, 2013, ZiF, Bielefeld.

(Plenary lecture) "Eléments d'histoire des pratiques mathématiques et leur impact sur l'historiographie", Congress of the French Society for the History of Science and Technology, April 28-30, 2014, Lyon. On line: http://www.youtube.com/watch?v=3EuLT3F2zMk, http://www.youtube.com/watch?v=-_u1YahG9-Y, http://www.youtube.com/watch?v=EWZWdC87xNo.

(Plenary lecture, with Daniel Morgan) "Math lessons: Towards an interdisciplinary approach to an early Chinese manuscript culture", Workshop organized conjointly by the Hamburg Center for the Study of Manuscript Cultures and the SAW project, May 8-10, 2014, Hamburg.

"L'histoire des sciences dans la sinologie des débuts du XIXe siècle: Biot père et fils", Conference "Jean-Pierre Abel-Rémusat et ses successeurs. Deux cents ans de sinologie française en France et en Chine / 中法汉学之间两世纪的交流：中法合办法兰西学院雷慕沙讲座两百周年纪念学术研讨会", organized by P. E. Will, Collège de France, June 11-13, 2014, Paris. Online at: http://www.college-de-france.fr/site/pierre-etienne-will/symposium-2014-06-11-17h00.htm.

(Invited lecture) "Mathematical Cultures and the Interpretation of Ancient Texts", American Mathematical Society and Israel Mathematical Union Joint meeting, June 16-19, 2014, Tel Aviv.

(Invited lecture) "Proving and searching for the cause: some reflections inspired by mathematical writings from Ancient China", Invited Presidential panel on proof/justification in mathematics, organized by Janet Folina and Elaine Landry, jointly sponsored by HOPOS and PMA (Philosophy of Mathematics Association), HOPOS, July, 3-6 2014, Ghent.

"Equations as written diagrams and diagrammatic formulas. Mathematical Cultures and the Interpretation of Ancient Texts", International Congress of Mathematicians, August 13-21, 2014, Seoul.

(Plenary lecture) "Transformations of division in early imperial China and their historical significance", Satellite Conference of the International Congress of Mathematicians 2014, "Traditional Mathematics of East Asia and Related Topics", Ochanomizu University, August 25-30, 2014, Tokyo, Japan.

(Plenary lecture) "Prescribing mathematical action: a nanohistorical approach to communication", Congress of the European Society for the History of Science (http://eshs2014.ciuhct.com/programme.html), September 4-6, 2014, Lisbon.

(Invited lecture) "*Measuring the circle on the sea-mirror*: Revisiting the first talk I gave with Jeremy in the audience (CIRM, 1983)", Conference to honor Jeremy Gray, September 11-12, 2014, Milton Keynes.

"Proving and searching for the cause: Reflections inspired by ancient and modern mathematical writings", Conference "Contemporary research in the history of modern mathematics and applications to pedagogy", September 20-24, 2014, Hangzhou.

(Invited lecture) "Writing abstractly in mathematical texts from early imperial China", Conference "Technical Arts and Historical Writing in Early China", organized by Mark Csikszentmihalyi and Michael Nylan, November 6-8, 2014, Berkeley.

(with Li Liang) "Progressions, motions and changes in the astral sciences of ancient China", SAW Conference "Mathematical practices in relation to the astral sciences", March 26-31, 2015, Paris.

"Conjunctions between the sun and the moon, and pursuit problems. Mathematical reasoning in Chinese writings on astral sciences", SAW Conference "Mathematical practices in relation to the astral sciences", March 26-31, 2015, Paris.

Conclusions of the workshop "Case studies in mathematical practices", organized by Ken Manders and Douglas Marshall, SPHERE, Paris, June 29-July 4, 2015.

(Invited lecture) "In which sense can we speak of mathematics and culture in ancient China?", Symposium "Features of Representative Scientific Systems in the History of Science and Their Mutual Influences", Institute of Basic Theory of Traditional Chinese Medicine, China Academy of Chinese Medical Sciences, and Needham Research Institute (NRI), Cambridge, August 15-17, 2015, Beijing.

"Mathematical reasoning and computation in the early astral sciences in Chinese", International Conference on History of Ancient Mathematics and Astronomy. In Memory of Professor Li Jimin (1938-1993). Topic: "Algorithms in the mathematical sciences in the ancient world", Northwest University, August 24 – 27, 2015, Xi'an, China.

(Plenary lecture) "The use of algorithms in early Chinese astral sciences", Ninth Conference of the Society for the History of Mathematics in China, 第九届全国数学史学会年会, Sun Yatsen University, October 10-12, 2015, Canton.

"Comparisons in early historiographies of mathematics in ancient China", Symposium "Historical and theoretical approaches to comparison in the history of ancient science", History of Science Society, November 19-22, 2015, San Francisco.

(Plenary lecture) "Generality as a value in various epistemological cultures", Conference of the HOPOS (History of philosophy of science) Society, Minneapolis, June 23-25, 2016.

(Plenary lecture) "How has one and how could have one approached the diversity of mathematical cultures? », European Congress of Mathematicians, July 18-22, 2016, Berlin. Online at: https://www.youtube.com/watch?v=cK6-T1-muYY

"Values in the historiography of mathematics and the "measure" of "peoples." The case of 19th century historiographies of mathematics in ancient China", Symposium "The power of the historiography of science", organized by Z. Chen, J. Hudecek and M. Schneider, Biannual conference of the European Society for the History of Science, "Science and Power. Science as Power", September 22-24, 2016, Prague.

(Plenary lecture) "Writing the history of ancient mathematics in China and beyond in the 19th century: who? for whom?, and how?", Conference "Making of the Humanities V", Johns Hopkins University, October 5-7, 2016, Baltimore.

Martina Schneider and K. Chemla, "The reception of Wylie's 1852 *Jottings* in 19th century Europe", SAW Conference "Writing histories of ancient mathematics – Reflecting on past practices and opening the future, 18th – 21st centuries", October 24-28, 2016, Paris.

Mizuno Hiromi et K. Chemla, "Mikami Yoshio (1875-1950): From the philosophy of mathematics to cultural history of mathematics", SAW Conference "Writing histories of ancient mathematics – Reflecting on past practices and opening the future, 18th – 21st centuries", October 24-28, 2016, Paris.

(Invited lecture) "Revisiting the use of colors in diagrams from Chinese sources
Song-Yuan writings on equations", Conference "Visual representation in science and technology", National Tsing Hua University, organized by Hsien-chun Wang, Hsiang-ke Chao, Alexei Volkov, November 24-25, 2016, Hsinchu, Taiwan.

(Invited lecture) "The diagram is the proof: The correctness of algorithms in 11th century China", Interdisciplinary Workshop "Tools of Reason: The Practice of Scientific Diagramming from Antiquity to the Present", organized by Paula Findlen, Greg Priest and Silvia De Toffoli, February 10-11, 2017, Stanford Humanities Center.

4. Teaching activities

4.a PhD students advised

(jointly advised with JP Benzécri (University Paris VI) Cheung Yanleung, *Le formulaire géométrique de* Reflets sur les mesures du cercle *de Li Ye par l'analyse des données* (PhD degree from the University Paris VI, Thesis defense: 1985).

(jointly advised with Eberhard Knobloch (Technische Universität, Berlin)) Andréa Eberhard (Bréard), *Re-création d'un concept mathématique dans le discours chinois: Les séries du premier au dix-neuvième siècle* (PhD degree from the University Paris Diderot and the TU Berlin, Thesis defense: 27

septembre 1997). Prize of the best dissertation awarded by the French Association of Chinese Studies (1999) and Prize of the International Academy of History of Science (1999).

Agathe Keller, *Un commentaire indien du VIIème siècle. Bhaskara et le* Ganitapada *de l'*Aryabhatiya (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: March 21, 2000).

(jointly advised with Alain Chenciner) Anne Robadey, *Différentes modalités de travail sur le général dans les recherches de Poincaré sur les systèmes dynamiques* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: January 2006).

Mizuno MITSUKO, *The works of KŐNIG Dénes (1884–1944) in the domain of mathematical recreations and his treatment of recreational problems in his works of graph theory* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: December 3, 2010).

(avec Sophie Desrosiers, EHESS) Eric Vandendriessche, *String figures as mathematics? Les jeux de ficelle une activité mathématique?* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: December 8, 2010).

Félix Zheng [Zheng Fanglei] *Des* Data *d'Euclide au* De numeris datis *de Jordanus de Nemore* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: September 27, 2012).

(jointly advised with Horng Wann-sheng (National Taiwan Normal University)) Charlotte Pollet, *Comparaison des pratiques algébriques de la Chine et de l'Inde médiévales. Comparison of Algebraic Practices in Medieval China and India* (PhD degree from the University Paris VII and National Taiwan Normal University, Thesis defense: November 13, 2012).

CHEN Yifu, *L'étude des Différents Modes de Déplacement des Boules du Boulier et de l'Invention de la Méthode de Multiplication Kongpan Qianchengfa et son Lien avec le Calcul Mental* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: December 6, 2013)

(jointly advised with Mic Detlefsen (Notre Dame University)), Emmylou Haffner, *The "Science of Numbers" in action in Richard Dedekind's works: between mathematical explorations and foundational investigations* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: December 8, 2014).

Frédéric Jaeck, *Topologie et structures algébriques dans l'histoire de l'analyse fonctionnelle* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: December 2015).

(jointly advised with Nalini Balbir (University Paris III)) Catherine Singh, *Mathématiques et cosmologie Jaina. Nombres et algorithmes dans le Ganitasarasamgraha et la Tiloyapannati*, (PhD degree from the University Paris III, Thesis defense: November 9, 2015).

(jointly advised with Jean-Jacques Szceciniarz (University Paris Diderot)), Wang Xiaofei, L'enseignement de l'analyse à l'école polytechnique (1795-1805) et son impact sur l'algèbre anglaise (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: 2017).

(jointly advised with TIAN Miao (Chinese Academy of Science)) Zhou Xiaohan, *Elements of Continuity and Diversity in 15th and 16th century Chinese Mathematical Books in the Context of a Commercial Society* (PhD degree from the University Paris VII, Thesis defense: 2018).

(jointly advised with Ivahn Smadja (University Paris Diderot)), Nicolas Michel, *Géométrie analytique et géométrie synthétique: Enjeux historiques et épistémologiques d'une distinction plurivalente* (PhD degree from the University Paris Diderot, 2016-).

(jointly advised with Shirley Carter-Thomas (University Paris III)), Edgar Lejeune, *Sur les mutations du travail de l'historien provoquées par l'irruption des moyens électroniques* (PhD degree from the University Paris Diderot, 2016-).

4.b Lectures (a sample)

"Mathematical writings as revelatory of textual practices in China: writing up algorithms", Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1990-1991.

"History of science in Asia", University Paris VII, Lecture course (Master level), 1990-1991, 1991-1992 (with C. Despeux, A. Horiuchi, M. Kalinovski, and G. Métailié).

"The various approaches to algebraic equations and their synthesis", Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1991-1992.

"History of Arabic mathematics", University Paris VII, Lecture course (Master level), 1992-1993 (with H. Bellosta and P. Abgrall).

"History of mathematics", University Paris VII, Lecture course (Master level), 1993-1994.

"History of mathematics in China", Lecture course (Master level), Technische Universität, Berlin, 1994-1995 ; Sao Paulo University (Brazil), November 1995.

"How to read mathematical texts?", University Paris VII, Lecture course (Master level), 1995-1996, 1996-1997, 1997-1998.

"Non-Western Knowledge", Department of anthropology, University Paris X-Nanterre, Lecture course (Master level), 1997-1998.

"History of algebra", University Paris VII, Lecture course (Master level), 2002-2003.

"Cosmology and sciences in East Asia", INALCO— Universities PARIS III et Paris VII, Lecture course (Master and PhD level) (with Catherine Despeux (INALCO) and Georges Métailié (Koyré Center)).

"Critical Reflections on Algebra—An outlook from Chinese sources", University Paris VII, Lecture course (Master level), 2003-2004.

"History of infinitesimal methods—an outlook from from Chinese texts", University Paris VII, Lecture course (Master level), 2004-2005.

Creation of a course in global history of science for the Master degree, University Paris VII, Lecture course (Master level), 2005-2006, 2006-2007 (with Régis Morelon).

Multidisciplinary European Summer School on Observation, U. Paris 7, September 2009 (Organization with Thomas Coudreau & Giuseppe Leo (Physicists)).

Interdisciplinary course "Methods of observation in various disciplines" for Ph.D. students in all fields (University Paris Diderot) (17-19/3/2010) (Organization with Thomas Coudreau).

Course in methods of history of science (Scientific writings). University Paris VII, Lecture course (Master level), 2009-2010, 2010-2011.

Workshop *La variété des sources mathématiques et la question de leur interprétation*, Summer School in the History of Mathematics, organized by N. Schappacher and S. Gauthier, for the GDR 3398 "Histoire des mathématiques", Centre International de Rencontres Mathématiques, November 4-8 2013 (with Renaud Chorlay and Baptiste Mélès).

5. Service to the Profession

5.a Editorial activities

• 2003-: Editor responsible of the technical terms linked to mathematics in classical Chinese, in C. Harbsmeier (ed.), *Thesaurus Linguae Sinicae* (TLS).

• 1992-: Editor with F. Martin (EPHE) of *Extrême-Orient, Extrême-Occident* (1992-2005). 2005-: Editorial Board.

• 1995-: Member of the Editorial Board of the series "*Science Networks*", created by Hans Wussing et Erwin Hiebert, and now edited by Olivier Darrigol and Eberhard Knobloch, Birkhäuser, and then Springer.

• 1994-: Editor with J. Peiffer and B. Belhoste of *Revue d'histoire des mathématiques* (1998-2001). Editorial Board (1994-98, 2001-04) and then, Reading Committee (2004-).

• 1999-: International Editorial Board of *Taiwanese Journal for the Studies of Science, Technology and Medicine*.

• 2006-: Member of the Editorial Board of *Ganita Bharati*.

• 2007-: Member of the Advisory Board of EASTS. *East Asian Science, Technology and Society: an international journal*.

• 2007-: Member of the Editorial Board of *Zhongguo keji shi zazhi* (*Journal for the history of science and technology in China* 中国科技史杂志), Academia Sinica, Beijing.

• 2007-: Member of the Wissenschaftlicher Beirat of *NTM —Zeitschrift für Geschichte der Wissenschaften, Technik und Medizin*.

• 2008-: Editor of the Series « Histoire des savoirs », Editions Omnisciences.

• 2010-: Member of the Editorial Board of *Ziran kexueshi yanjiu* (*Studies in the History of Natural Sciences* 自然科学史研究), Academia Sinica, Beijing (2010-)

• 2011-: Member of the Editorial Board of *Computability* – The Journal of the Association Computability in Europe.

• 2011-: Member of the Reading Committee of *Etudes chinoises*.

• 2014-: Member of the Scientific Board of *Studia Historiae Scientiarum* (Polska Akademia Umiejetnosci).

• 2014-: Member of the Board of Associate Editors for *History of Humanities*.

• 2015-: Member of the Scientific Board of the "Book Series on Chinese Science and Technology Sources (中国科技典籍选刊)".

- 2015-: Member of the Scientific Board of the series "Frontiers in History of Science", Birkhäuser (Springer).

- 2016-: Member of the Editorial Board of *Transversal: International Journal for the Historiography of Science*, https://seer.ufmg.br/index.php/transversal/index.

- 2016-: Member of the Editorial Board of *Studies on the History of Mathematics*, China (Editor: Guo Shirong).

- 2016-: Editor, with Agathe Keller and Christine Proust, of the Series "Why The Sciences of the Ancient World Matter""(http://www.springer.com/series/15657), Springer.

- 2017-: Member of the Editorial Board of the Series *Documents Mathématiques*, Publications of the French Mathematical Society.

5.b Management

Responsibilities

- 1999-2008: Direction of the research group REHSEIS (CNRS & University Paris Diderot). 1999-2000: Vice-Director. 2001-2008: Director.

- 2001-: Director of the Doctoral School 400 « Savoirs scientifiques. Epistémologie, Histoire des sciences, Didactique des disciplines », University Paris Diderot. 2001-2012: Member of the Scientific Council. 2012-2014: Vice-Director. 2014-: Director.

- March-June 2002: Head of an International Project of Advanced Study "History and historiography of mathematical proof in ancient traditions", Columbia University-MSH-REHSEIS.

- 2003-2007: Director of the French Nation-wide Interdisciplinary Program CNRS-Ministry of higher education and research (MESR) "History of knowledge". For a synthesis of the projects funded, and their outcomes: http://www.cnrs.fr/prg/PIR/programmes-termines/histsavoirs/histsavoirs.htm.

- March-July 2008: Head of a project on "Epistemological cultures," Institute of Advanced Study—Paris. Members: Richard Yeo, Fan Fa-Ti, Ito Kenji and Micah Ross.

- 2011-2016: Principal Investigator of the European Research Council Advanced research grant (5 years) for the project "Mathematical Sciences in the Ancient World (SAW)" (with the co-directors: Agathe Keller (CNRS) et Christine Proust (CNRS))

Membership in Committees and Learned Societies

- 2012-2018: European Society for the History of Science (President Elect, 2012-2014; President, 2014-2016; Vice-President, 2016-2018).

- 2003, 2004: International Academy of the History of Science: Elected auditor of the accounts (2003). Member of the nominating committee for the positions of President and Vice-President (2004).

- 1991-: International Commission for the History of Mathematics. Member representing France. 2003-: Member of the Nominating committee for the Kenneth O'May Medal. 2016-2017: Member of the Sub-Committee awarding the Kenneth O'May Prize 2017

- 1997-: Member of the Scientific Council of the Institut des Hautes Etudes Chinoises (Collège de France).

- 1999-: French National Committee for History and Philosophy of Science, Academy of Sciences (1999-: Elected Member. 2000-: Elected Member of the Board of Trustees. 2000-2006: Assistant Secretary General. 2006-2007: Secretary General. 2011-: Elected Chair).

- 2001-: Member of the International Commission of Science and Cultural Diversity (IASCUD) of the Division of History and Philosophy of Science. 2001-: Vice-President. 2005-: General secretary. 2013-: Assessor.

- 2004-: Contribution to the creation of an Inter-University Master degree LOPHISS (Logic, philosophy, history and sociology of science)-University Paris I/Paris IV/Paris VII/ENS Ulm (2004-2005). Member of the Scientific Council (2005-).

- 2008: Elected Member of the Board of Trustees, University Paris Diderot.

- 2009-2013: Member of the Scientific Committee of the Mediterranean Institute of Advanced Study (IMERA).

- 2009-2013: Assistant Secretary General of the Council of the Division of History of Science and Technology (International Union of History and Philosophy of Science, ICSU, 2009-2013).

- 2008-2010, 2011-2014: International Congress of Mathematicians: Member of the panel nominated by the organizing committee to nominate invited lecturers for the section "History of mathematics", Congress Hyderabad, 2010. Chair of the Panel for the Congress in Seoul, 2014.

- 2013: Member of the working group gathering Principal Investigators of ERC projects and members of the Direction of CNRS to improve the management of ERC projects in the CNRS.

- 2016-: Member of the International Advisory Board of the Vossius Center (Amsterdam)

- 2016-2018: Member of the Nominating Committee of the History of Science Society (2016-2018).

Evaluation activities

- Referee reports for journals (*Historia Mathematica, Archives Internationales d'Histoire des Sciences, Tsing Hua Journal of Chinese Studies, Centaurus, Science in*

context, Isis, Arabic sciences and philosophy, Revue d'histoire des mathématiques, EASTS, *Histoire, épistémologie, langage, Indian Journal of History of science, Foundations of Science, Ziran kexueshi yanjiu, Sciamvs,* EASTM, *Journal for general philosophy of science, Studies in History and Philosophy of science, Mathematical Intelligencer, Cahiers de Linguistique de l'Asie Orientale, Archive for History of Natural Sciences*).

- Referee reports for publishers (Birkhäuser, Kluwer, Cambridge University Press, Presses Universitaires de Vincennes, Springer, Oxford University Press, Presses Universitaires de Franche Comté).

- Evaluation for scholarships and positions (Netherlands Organization for Scientific Research (NWO), Wissenschaftskolleg, Dibner Institute for History of Science (MIT), Museum quai de Branly, Rockefeller Foundation, US Committee on Advanced Study in China (National Academy of Sciences), CNRS, Fondation Chiang Ching-kuo, Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, ANR, NSF, U.S. Fullbright Scholar Program, Scientific Council of Strasbourg University, Institut Universitaire de France, Greek Ministry of Research, IUF, Conseil de recherche en sciences humaines, Fonds de Recherche, Société et culture (Québec), Brown University, Northwestern University, Berkeley, Ts'ing-Hua University, Third World Academy of Science, Korean Institute for advanced study KIAS, EURIAS, Washington State University, National Endowment for the Humanities, Max-Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, Israel Science Foundation, University of California at Berkeley, EHESS, Johann Wolfgang Goethe-Universität (member of the committee), Stanford University, University of Texas at Austin).

- 1992- 1997:   Member of hiring committees for Epistemology and History of Science, University Paris Diderot and CNAM. 1992- 1997: Member as associate professor. 2004-2011: Member as professor.

- 2000:   Member of the Evaluation Committee of the Institute of History, Ts'ing-Hua University (Taiwan).

- 2008-2012:   Member of the National Committee of CNRS (hiring committee), Section 33 "Early modern and modern history" (2008-2011). 2009: Elected member of the Interdisciplinary Committee 42 "Sciences de la communication" (Resigned in 2010).

- 2013 (17-18 Oct.):   Member of the International Assessment Committee of the Institute for the History of Natural Sciences, Beijing, Chinese Academy of Science.

- 2012, 2014, 2016:   Member of hiring committees for positions of: Professor in the history and philosophy of life sciences, University Paris Diderot; Professor in modern history, University Paris Diderot; Professor of history and philosophy of science, University Paris Nanterre Paris X.

6.a Publications and editorial activities

Member of the Editorial board of the journal *Préfaces* (six issues per year), Cercle de la Librairie (1987- 1990).

Member of the Editorial board of *Gazette des mathématiciens* (1987-1991, 1997-2000, to launch a section on the history of mathematics).

Scientific Council of the *Encyclopedia Universalis* for their section on mathematics (1997-1999).

Member of the Editorial board of the website "Images des mathématiques", responsible of the section on history of mathematics (2008-2014)

Amy Dahan, Jean-Luc Chabert, K. Chemla (eds.), *Chaos et déterminisme*, Le Seuil, 1992.

K. Chemla, Thomas Coudreau and Giuseppe Leo (eds.), *Observation*: *Pratiques et enjeux*, Omniscience, 2015, 336 p.

After the invited lecture at the International Congress of Mathematicians, 1998: Article in *CNRS Info* n° 371, Feb. 1999 ("Algorithmes et démonstrations en Chine ancienne"), p. 9-10. Followed by an article in *Infoscience* (16-2-99), and interviews for a radio program in Sidney (Australia) (Feb. 16, 1999), and for *Le monde*, *Science et Avenir, Eurêka, Sciences Humaines, Le Point, Le Journal du CNRS* (June 1999). Articles in *Le Nouvel Observateur*, *La Libre Belgique, China News Daily,* and several Chinese and Japanese newspapers.

After the publication of *Les Neuf Chapitres*, echoes in newspapers and beyond: *Sciences et avenir*, Dec. 2004, p. 111. *Les génies de la science,* Supplementary issue of *Pour la science,* Nov. 2004. *Le nouvel observateur,* Dec. 23, 2004, p. 143. *Le Monde*, Jan. 8, 2005, p. 24, *Le Figaro,* March 18, 2005, p. 12. Book of the month in *La Recherche*, May 2005, p. 87. BULLETIN ELECTRONIQUE DE CHINE, 16, Feb. 2005, Scientific office, Beijing. Chinese newspapers: *Quotidien du peuple*, French version (http://french.people.com.cn/Sci-Edu/3585102.html) and Chinese version (http://www.qglt.com/bbs/ReadFile?whichfile=36381&typeid=43), and in the international website of the Chinese news agency Xinhua (http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com/overseas/2005-09/20/content_3516955.htm), in the website of the Chinese Academy of Science (http://www.cas.cn/html/Dir/2005/07/31/2200.htm), and China.org (http://www.china.org.cn/french/187751.htm).

"Les connaissances élaborées en Chine ont vocation d'universalité", Interview for the weekly newspaper *Le Point*, Special issue 13: *Confucius, Lao-tseu, Tchouang-tseu. Les textes fondateurs de la pensée chinoise*, March-April 2007, p. 70-73.

"Il faut sortir d'une vision unique de la science", Interview by J.F. Mondot, for the monthly journal *Les Cahiers Sciences et vie. Numéro spécial Chine. Les inventions qui ont changé le monde*, n° 113, Oct.-Nov. 2009, p. 22-25.

"Les mathématiques sont le fruit d'un métissage", for the monthly journal *Sciences et Avenir*, n° 777, Nov. 2011, Interview by Khalatbari, Azar et Leglu, Dominique, p. 52-55.

6.b Radio and TV Programs

Regular participation in the radio program "Archipel Sciences", (to give news about the history of science, 1987, 1989, 1990, 1992, 1993, 1995, 1997, live broadcasts).

Radio programs on France Culture after the publication of the translation of M. Ascher, *Mathématiques d'ailleurs*, with a postface, by K. Chemla and Serge Pahaut (Dec. 5, 1998, "Le Gai Savoir", with G. Gromer ; Jan. 19, 1999, "Archipel Sciences", with Stéphane Deligeorges. Also, with Serge Pahaut, No 1, 1993, on France-Culture: "Ethnomathématiques et histoire des mathématiques".

Radio programs "Cultures d'Islam" by Abdelwahab Meddeb, France-Culture. On my research, Nov. 2002. On the book *Livre d'algèbre et d'al-muqabala*, d'al-Khwarizmi by R. Rashed, Sept. 2008.

TV Program for the Shandong TV Channel (China) on the history of mathematics in China, August 2002.

TV Program for the National TV Channel 10 (China) on *The Nine Chapters*, August 2002.

After the publication of *Les Neuf Chapitres*: Radio Program for Radio France International (RFI), Oct. 2004. Interview in Chinese for RFI, Jan. 27, 2005. Radio Program of the Union Rationaliste, Apr. 24, 2005; in "Continent sciences", Stéphane Deligeorges, France Culture (50 minutes, live broadcast); in the series "Voyages mathématiques", Radio Suisse Romande, Ruth Scheps, August 22 and 24, 2005. Interview for an online video for teachers, website "CultureMath" (http://www.dma.ens.fr/culturemath/video/html/Chemla.htm), 2006.

Radio Program 3D, Stéphane Paoli, France Inter, "3D", to mark the opening of the exhibition on mathematics at the Cartier Foundation. Public Live broadcast, Nov. 20, 2011.

After the beginning of the ERC project "Mathematical Sciences in the Ancient World (SAW)", Radio program "Autour de la question: 'Pourquoi retourner aux sources des mathématiques ?'", RFI, April 11, 2013, live broadcast. Online video for an exhibition on mathematics at Fermat house, Beaumont Lomagne, 2013 (http://www.youtube.com/watch?v=jmCu-BCGY5E).

Interview for the online journal *Circé*. Questions prepared by Pierre Chaigneau et al. Film produced by: Manon Chaigneau. Edited by: Nicolas Boileau. Video online at: http://www.revue-circe.uvsq.fr/portrait-karine-chemla/, 2016.

After the plenary lecture at the 7th European Congress of Mathematics, Interview for *Paperhive,* 25 juillet 2016, https://magazine.paperhive.org/paperhive-conversations-karine-chemla/

6.c Lectures

Participation in a debate on Arabic Science, Library of the Paris area La Goutte d'or, Apr. 5 2002.

Participation in a debate on "China: mathematics, astronomy and astrology", with Marc Kalinowski (EPHE), Jan. 22, 2004, Library Buffon, Paris, in the context of the events organized by Paris libraries for the China year.

After the publication of *Les Neuf Chapitres*: Oct. 2004, Press Conference on the book, for a Press Conference "CNRS Research on China". Lectures: Oct. 12, 2004, Lyon Public Library; Nancy, Nov. 17, 2005. Oct. 14, 2004, Lecture for pupils, CNRS. Oct. 16, 2004; Science Festival, University Paris VII. Oct. 17, 2004, Cité des Sciences et de l'Industrie, Paris. Nov. 19, 2004, UniverCité Ouverte 2004-2005, Castle of Belleville, Gif-sur-Yvette. Book presented by J.-P. Kahane, at the Académie des sciences, Jan. 18, 2005, and by Léon Vandermeersch at the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, March 3, 2006,.

Presentation at the bookstore "Ombres blanches", Toulouse, Mai 14, 2005. Press Conference, July 30, 2005, Beijing, French Cultural Center.

Organisation of a series of lectures on the history of science in China at the Cité des sciences et de l'Industrie, with Annick Audoir and Alain Peyraube, Jan. 5, 2006—Feb. 2, 2006.

Plenary lecture for pupils, Congress Maths-en-jeans, March 24, 2007, "A quoi pourrait ressembler une histoire des mathématiques pour tous?".

Lectures at Universities for Senior Citizens: University Paris VII, 1990, 1991. Besançon, and Lyon, 2007.

Lectures on the history of mathematics at primary schools: 2nd grade, Rue Rampal, Paris, 1999.

Lectures on the history of mathematics in China for secondary schools: Paul Eluard, Saint Denis, 1988. Fernay International Secondary School, Geneva, Switzerland, 1990. Marie Curie, Sceaux, 1994. Jacquart, Paris, Camille Guérin, Poitiers, 2007. Flora Tristan, Noisy le Grand, 1988, 1996, 2008, 2010, 2017. Henri Wallon, Aubervilliers, 2011. Louis Le Grand, 2011, 2012. Is sur Tille, Côte d'Or, 2014. Lecture for pupils in Aarhus, Denmark, 1990. Science Festical, October 2013.

Lecture at the Agora des Savoirs, Montpellier, April 2016: "Quoi de neuf dans les mathématiques de la Chine ancienne ?". Online at: https://www.youtube.com/watch?v=vB6HthmgFpk.